

lesoirculture@lesoirdalgerie.com

SALLE IBN ZEYDOUN

## Chérif Kheddam : l'immortel



Photo : DF

chanteur, compositeur et poète Cherif Kheddam, est né en 1927 à Taddert Boumessaoud, dans la commune d'Imssouhal (Tizi Ouzou). A l'âge de 9 ans, il fait des études coraniques à la zaouïa de Boudjellil (Tazmalt). En 1942, il part à Alger pour travailler dans une fonderie à Oued Smar. Cinq ans plus tard, il s'installe en

France. Au début, il travaille dans une fonderie, puis dans une entreprise de peinture. Attiré par la musique, il suit des cours du soir de solfège et de chant après les heures de travail.

Le début de sa carrière artistique est marquée par la sortie de belles chansons comme *Yellis n'tumert*. En 1956, Kheddam signe un contrat avec Pathé Marconi. En 1963, il rentre en Algérie et anime une émission radio pour les jeunes talents «Ichennayen Uzekka».

En 1995, Cherif Kheddam repart en France pour se faire soigner. Le 23 janvier 2012, il décède à l'âge de 85 ans, dans un hôpital parisien où il était hospitalisé. Le 26 janvier 2012, le corps de Cherif Kheddam est rapatrié en Algérie et inhumé le 27 janvier dans son village natal en Kabylie. Parmi ses chansons les plus connues, figurent *Djurdjura* (1958), *Nadia* (1958) *Vgayet telha* (1960), *Svah lkhir* (1960), *Alemri* (1963), *Sligh iyemma* (1978) et *Tilawin* (1980).

K. B.

20 ANS APRÈS L'ASSASSINAT DE AHMED ET RABAH ASSELAH

## Un hommage «pour ne pas oublier»

Hier, s'est déroulé à l'Ecole supérieure des beaux-arts (ESBA) à Alger un hommage ému, artistique et musical à Ahmed Asselah et son fils Rabah sauvagement assassinés le 5 mars 1994 dans l'enceinte de l'Ecole que Ahmed Asselah dirigeait depuis les années 1980.

Cela fait 20 ans que cet événement dramatique s'est déroulé au sein de l'ESBA. Parce qu'ils appartenaient à une génération qui avait refusé de se taire et de se conformer aux préceptes et surtout de se soumettre aux menaces perpétrées par des groupes extrémistes des années noires, Ahmed a été assassiné un matin devant son fils Rabah âgé de 22 ans et étudiant en deuxième année à l'ESBA. Ce dernier, voulant porter secours à son père fut également assassiné.

Les anciens étudiants et des artistes ont voulu marquer le coup en organisant un hommage artis-

tique et musical au sein de l'ESBA. L'une des organisatrices explique que l'hommage ne concerne pas seulement la famille Asselah mais toutes les personnes assassinées durant cette période, comme par exemple D' Aslaoui, T. Djaout, P' Boucebc, Belkhenchir, Liabès, Mekbel, Alloula, Lyes Mesbah et ses camarades, et tant d'autres. Un «mur d'expression» a été réalisé pour l'occasion, «ce sont près de 690 personnes qui nous ont envoyé leur dessin, peinture, poèmes pour construire ce mur».

Un mur qui fait le tour de la salle où se déroule l'événement, on y voit des inscriptions telles que «on n'oublie pas», des poèmes, des photos et des dessins d'artistes et d'enfants tapissent ce «mur d'expression».

L'hommage débute avec non pas «une minute de silence» mais «une minute d'applaudissements», ensuite, place à la musique avec Kawthar Meziti, suivi d'un moment poésie avec Samira Negrouche et

enfin du chaâbi avec Reda Doumaz, qui était «un ami de Ahmed», me précise une organisatrice.

L'école est envahie par les anciens qui reviennent avec émotion sur leurs années passées sur les bancs de l'ESBA et de jeunes étudiants ; «on tenait à organiser cet événement ici pour que la jeune génération connaisse cette histoire. Ils ne savent pas forcément il faut la leur raconter», dit une organisatrice.

Etait également présent à l'événement, l'actuel président de la fondation «Essalah», le professeur

Hocine Asselah cousin de Ahmed, «c'est un hommage organisé par l'Ecole des beaux-arts et qui ne concerne pas seulement Ahmed et son fils Rabah mais toutes les personnes injustement assassinées durant cette période. Au niveau de la fondation, nous demandons également que la vérité soit faite, sinon comment faire le deuil. C'est impossible !»

Les artistes se succèdent sur scène pendant que la salle continue d'échanger, de se retrouver après quelques années d'absence.

S. G.

## Vente-dédicace de l'ouvrage :

## France Algérie le grand malentendu

Mourad Preure sera, le samedi 8 mars 2014, à la librairie Cheikh Omar de Tizi-Ouzou à partir de 14h, pour une vente-dédicace de l'ouvrage *France Algérie le grand malentendu*.

Un ouvrage co-écrit par Mourad Preure, expert en économie énergétique et président du cabinet Emergy International Strategic Consulting, et Jean-Louis Levat expert économiste présentement conseiller du président Hollande, chargé des relations de coopération industrielle avec l'Algérie.

## LE COUP DE BILL'ART DU SOIR

## Si j'étais Président...

Par Kader Bakou

«Si j'étais Président, j'arrêteraient en quelques jours les attaques terroristes contre les Etats-Unis. Définitivement. D'abord, je présenterais mes excuses à toutes les veuves, aux orphelins, aux personnes torturées, à celles tombées dans la misère, aux millions d'autres victimes de l'impérialisme américain. Ensuite, j'annoncerais aux quatre coins du monde que les interventions américaines dans le monde sont définitivement terminées et j'informerai Israël qu'il n'est plus le 51<sup>e</sup> Etat des Etats-Unis, mais dorénavant — chose curieuse à dire — un pays étranger. Et puis, je réduirais le budget militaire d'au moins 90%, utilisant le surplus à payer des réparations aux victimes. Ce serait plus que suffisant. Le budget militaire d'une année, soit 330 milliards de dollars, équivaut à plus de 18 000 dollars de l'heure depuis la naissance de Jésus-Christ. Voilà ce que je ferais les trois premiers jours. Le quatrième jour, je serais assassiné.» Qui a dit ça ? C'est un Américain : William Blum.

William Blum, né en 1933, est un écrivain et journaliste américain. Il a occupé au milieu des années 1960 un poste subalterne dans les services informatiques au département d'Etat. Très critique envers la politique extérieure des Etats-Unis, il est l'auteur de plusieurs ouvrages dont *l'Etat voyou* (Parangon), *les Guerres scélérates* (Parangon), et *Mythes de l'Empire* (Aden). A la fin des années 1980, il se rend à Los Angeles pour travailler, en collaboration avec Oliver Stone, sur un documentaire sur la politique étrangère des Etats-Unis, adapté de son livre *Killing Hope*. Mais ce projet n'aboutira pas. William Blum est aussi l'auteur d'une lettre d'information mensuelle, *The Anti-Empire Report*. Blum se considère comme socialiste et a soutenu Ralph Nader, candidat indépendant à l'élection présidentielle américaine de 2008. Aujourd'hui, Blum se considère comme socialiste. Et pourtant ! William Blum était anticommuniste et rêvait de travailler dans les services extérieurs des Etats-Unis.

K. B.

bakoukader@yahoo.fr

## Actucult

## MAISON DE LA CULTURE MOULOUD-MAMMERI DE TIZI-OUZOU

**Samedi 8 mars** : Exposition permanente, vente-dédicace du livre intitulé : *Ulac Ayen yechban tayri* de M<sup>me</sup> Ait Mohamed El-Djouher

**13h** : Représentation de deux pièces théâtrales sur la Journée internationale de la femme, présentée par le lycée de Boudjima, suivi d'un spectacle de chant et de musique, animé par des chanteurs amateurs et un groupe de danse, organisés par l'Association socio-humanitaire El-Faredj de la wilaya de Tizi-Ouzou.

**14h** : Spectacle artistique «Spécial femme»

## LIBRAIRIE DU TIERS-MONDE PLACE EMIR-ABDELKADER, ALGER

**Samedi 8 mars à 15h** : Leila Hamoutène signera son livre *Le châle de Zeineb*, paru aux éditions Casbah.

## SALLE EL-MOUGGAR (ALGER-CENTRE)

**Samedi 8 mars à 15h** : Spectacle artistique avec : Hassiba Abderaouf, Salim Helli, Nadjet El Amria, Assila, Celina.

## SALLE ATLAS (BAB-EL-OUED, ALGER)

**Samedi 8 mars à 15h** : Spectacle artistique avec : Samir Toumi, Linda Zaki, Halim El Assimi, Drifa, Abdou Deriassa.

## COMPLEXE CULTUREL ABDELOUA-HEB-SALIM, CHENOUA (TIPASA)

**Du 6 au 21 mars** : Exposition collective d'arts plastiques avec : Djahida Houadef, Zahia Kaci, Ababsia Djamilia, Bayou Faiza, Habiba Bensekhar, Valentina

Ghanem, Yasmina Saadoun, Zarhouni Fatma (Le vernissage aura lieu le 6 mars à 15h).

**Le 8 mars à 14h** : Un spectacle artistique avec : Nawel Illoul et Mounia Chaatal - Un défilé de mode, de l'association Faracha (Tipasa).

## LIBRAIRIE CHIHAB INTERNATIONAL (10, AVENUE BRAHIM-GHARAF, BAB-EL-OUED)

**Mardi 11 mars à 14h** : Rencontre-débat avec Wassyla Tamzali autour de ses ouvrages *Une éducation algérienne* et *Histoires minuscules des révolutions arabes*.

## GALERIE D'ART LINA (LA MADRAGUE, AÏN-BENIAN, ALGER)

**Du 8 au 20 mars** : Exposition «peintures féminines».

## THÉÂTRE NATIONAL ALGÉRIEN MAHIEDDINE-BACHTARZI (ALGER)

**Samedi 8 mars à 15h** : L'association le Troisième Millénaire, l'Onda et le TNA organisent un gala artistique en l'honneur de la chanteuse Nardjess, de la comédienne Nadia Talbi et de Nadia Goubar, première danseuse du Ballet national.

## GALERIE BAYA DU PALAIS DE LA CULTURE MOUFDI-ZAKARIA (KOUBA, ALGER)

**Jusqu'au 30 mars** : Exposition collective de peinture en hommage à Aïcha Haddad. Avec Djohar Baoudj, Chafika Bendali, Nariman Ghlammallah, Ahlam Kourdoughli, Houria Menaa, Sabrina Nehab, Karima Sahraoui et Hassina Zehaf.

## LIBRAIRIE MÉDIA-PLUS (1, PLACE DES MARTYRS, CONSTANTINE)

**Samedi 8 mars de 14h à 17h** : Farida Hamadou signera son livre *La légende inachevée*, paru aux éditions Média-Plus, 2014.

## LIBRAIRIE INTERNATIONALE AURASSI OMEGA

**Samedi 8 mars de 14h à 17h** : Ali Yahia Abdennour signera son livre *La crise berbère de 1949, portrait de deux militants* : Ouali Bennaï et Amar Ould-Hamouda *Quelle identité pour l'Algérie ?*, paru aux éditions Barzakh. Le public et la presse sont cordialement invités.

## SALLE IBN-KHALDOUN (12, RUE DOCTEUR SAADANE, ALGER-CENTRE)

**Vendredi 7 mars à 18h** : Concert de Djmawi Africa.

**Samedi 8 mars à 14h** : A l'occasion de la Journée internationale de la femme, l'Etablissement Arts et Culture de la wilaya organise un concert de l'artiste Massi. L'entrée est gratuite.

## BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE DE LARBA-NATH-IRATHEN (TIZI OUZOU)

**Vendredi 7 mars à 14h** : Emev, l'Entreprise d'organisation des événements culturels économiques et scientifiques, organise, en collaboration avec l'Assemblée populaire communale de Larbaâ-Nath-Irathen, un café littéraire et philosophique avec l'auteure Louiza Gallez sur le thème «Qu'est-ce que philosopher».

## SALLE DES FÊTES DE LA COMMUNE DE KOUBA (ALGER)

**Samedi 8 mars (dans l'après-midi)** : A l'occasion de la Journée internationale de la femme, l'association Nawafedh Thakafia organise un hommage à Warda El Djazairia. Gala avec la projection du clip *El ayyam* réalisé par le réalisateur Mounes Khemar.

Soirée musicale animée par Mohamed Panorama, Mohamed Lamari et le duo Amenadi. Récital de poésie populaire avec Messaoud Taïbi, Yacine Boucharreb, Nouredine Mazari et Kamel Cherchar. Exposition photos sur Warda El Djazairia.

## MAISON DE LA CULTURE AHMED-AROUA (KOLÉA, ALGER)

**Samedi 8 mars à 13h** : Animation variée (poésie, défilé de mode, etc). Concert de musique par Nouredine Dziri, Céline, Cheb Salim, etc.

## SALLE IBN KHALDOUN (ALGER-CENTRE)

**Jeudi 6 mars à 19h30** : L'Etablissement arts et culture de la wilaya d'Alger et l'Institut français d'Alger, organisent un concert de jazz avec le Sarah Murcia Quartet. Réservation à l'adresse suivante : sarahmurciaquartet.alger@if-algerie.com (Maximum 4 places par réservation).

## INSTITUT CERVANTÈS D'ALGER (RUE KHELIFA-BOUKHALFA, ALGER)

**Jusqu'au 7 mars** : Art'Landz, en collaboration avec l'Institut Cervantès organisent l'exposition «Printanière et féminin» (dessin, peinture, patchwork...), avec les créations des enfants ayant participé au projet «Viva España !» en

compagnie des artistes de l'atelier Art'Landz.

## CENTRE CULTUREL DE OUED KORICHE (ALGER)

**Jeudi 6 mars à 20h** : Soirée chaâbie avec Sid Ali Lekkam et Mohamed Rabeh.

**Vendredi 7 mars à 20h** : Soirée chaâbie avec Abdelmadjid Meskoud et Karim Teldja.

**Jeudi 13 mars à 20h** : Soirée chaâbie avec Tahar Zahani et Kamel Belkhiret.

**Vendredi 14 mars à 20h** : Soirée chaâbie avec Nouredine Allane et Bour Yacine.

**Jeudi 20 mars à 20h** : Soirée chaâbie avec Sergoua Mohamed, Mazira Kamel et Lagab Mohamed.

## GALERIE EZZOU'ART DU CENTRE COMMERCIAL ET DE LOISIRS DE BAB EZZOUAR (ALGER)

**Jusqu'au 10 mars** : Exposition de peinture «Atelier Mira» par les élèves de l'atelier de l'artiste polonaise Mira Naporowska.

## MUSÉE NATIONAL D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN D'ALGER (RUE LARBI-BEN-M'HIDI, ALGER)

**Jusqu'au 8 mars** : 4<sup>e</sup> Festival national de la photographie d'art, regroupant des œuvres de quatorze photographes algériens de différentes générations autour du thème «Fragments d'enfance».

## GALERIE ART 4 YOU (SACRÉ CŒUR, ALGER)

**Jusqu'au 15 mars** : Exposition de peinture «L'écho des périples» de Nadir Remita.